

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



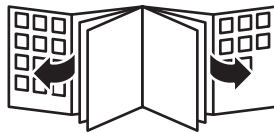
Question?
Contact
Philips

Azur Freemotion
GC4590 series



User manual

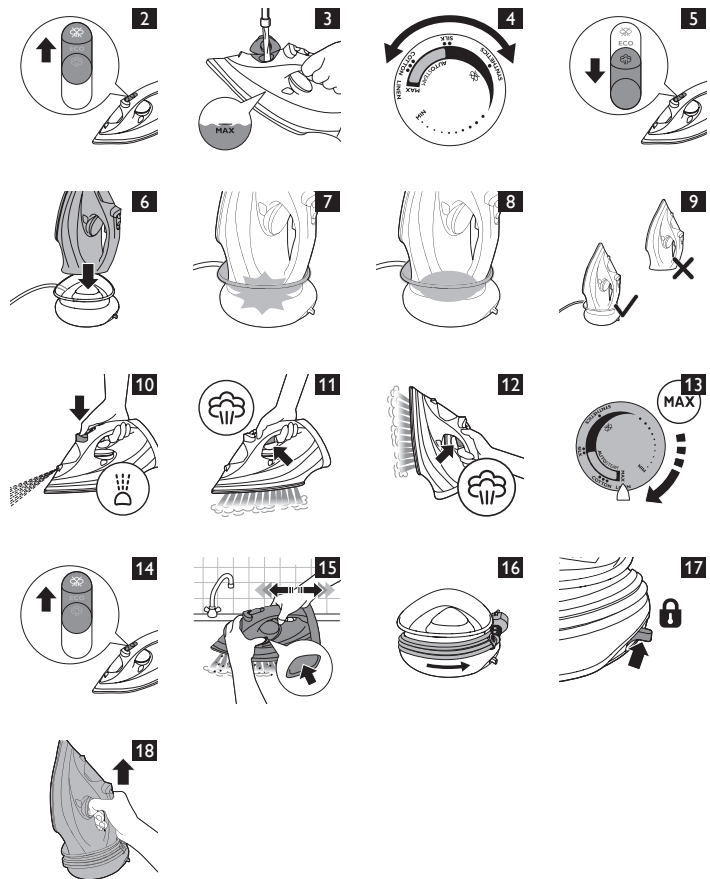
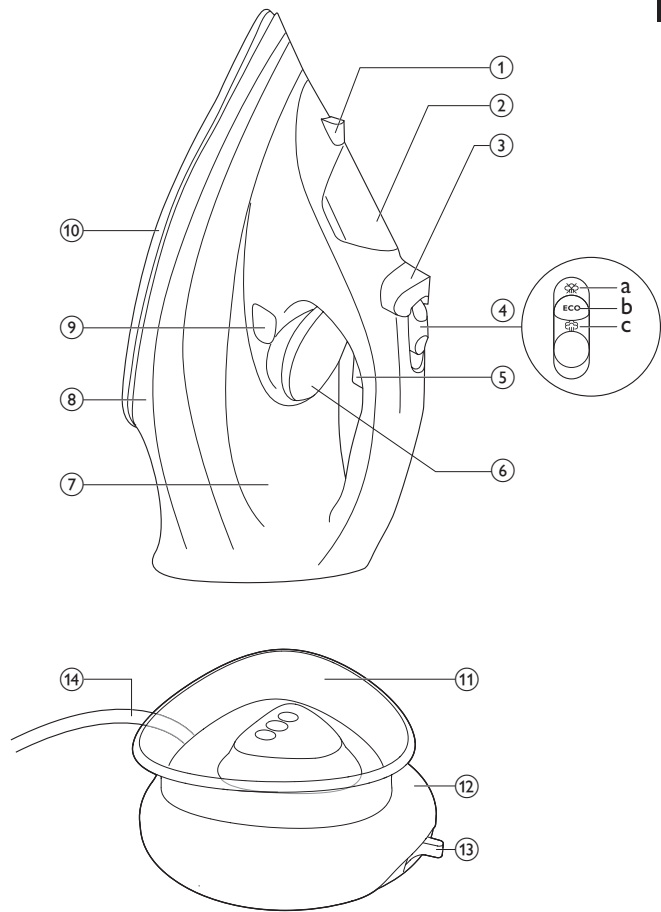
PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
4239 000 98091



1



Azur Freemotion_GC4590 series

DANSK	6
SUOMI	14
NORSK	22
SVENSKA	30

Vigtigt!

Læs den separate folder med vigtige oplysninger og brugervejledningen omhyggeligt igennem, før du tager apparatet i brug. Gem begge dokumenter til eventuel senere brug.

Generel beskrivelse (Fig. 1)

- 1 Spray-dyse
- 2 Vandpåfyldningslem
- 3 Spray-knap
- 4 Dampskyder
 - a. Tørreindstilling
 - b. ECO-indstilling
 - c. Automatisk dampindstilling
- 5 Dampskududløser
- 6 Temperaturvælger med automatisk dampkontrol
- 7 Vandtank
- 8 Typeskilt
- 9 Calc-Clean-knap
- 10 Strygesål
- 11 Lysring
- 12 Opladeenhed
- 13 Opbevaringslås til strygejern
- 14 Netledning

Sådan bruges apparatet**Påfyldning af vandtanken**

Bemærk: Apparatet er udviklet til brug med vand fra hanen. Hvis du bor i et område med hårdt vand, kan der hurtigt komme kalkaflejringer. Derfor anbefales det at bruge destilleret eller demineraliseret vand for at forlænge apparatets levetid.

Bemærk: Tilsæt ikke parfume, vand fra tørretumbler, eddike, magnetisk behandlet vand (f.eks. Aqua+), stivelse, afkalkningsmiddel, strygemiddel, kemisk afkalket vand eller andre kemikalier, da de kan medføre medført vandstænk, brune pletter eller skader på apparatet.

- 1** Sæt dampkontrollen i positionen . (Fig. 2)
- 2** Fyld vand i vandtanken op til MAX-markeringen (Fig. 3).
- 3** Luk vandpåfyldningslemmen.

Valg af temperatur og dampindstilling

Tabel 1

Materialatype	Temperaturindstilling	Automatisk dampkontrol	Dampskud
Hør	MAX	Indstilles automatisk til den optimale mængde	Ja
Bomuld	● ● ●		Ja
Uld	● ●		Nej
Silke	● ●		Nej
Syntetisk materiale (f.eks. akryl, nylon, polyamid, polyester)	●	Ingen damp	Nej

Bemærk: Som angivet i ovenstående tabel må du ikke bruge damp eller dampskud ved lav temperatur, da det varme vand ellers kan lække fra strygejernet.

- 1** Se tabel 1 for at sætte temperaturvælgeren til den passende indstilling for dit tøj. (Fig. 4)
- 2** Vælg Automatisk dampindstilling i dampskyderen. (Fig. 5)

Dette strygejern er udstyret med AutoSteam-styring. Alt afhængig af den temperatur, du vælger, afgiver strygejernet den optimale mængde damp, så du får det bedst mulige resultat.

8 DANSK

- 3 Placer strygejernet på opladeenheden, og tilslut opladeenheden til en stikkontakt. (Fig. 6)

Bemærk: Sørg for, at opladeenheden står på et stabilt og jævnt underlag. Det anbefales at placere opladeenheden på den bløde del af strygebrættet.

- 4 Den lysende ring begynder at blinke blåt for at angive, at strygejernet er ved at varme op. (Fig. 7)
- 5 Når det blå lys lyser konstant, kan du begynde at stryge. (Fig. 8)

Betjening af SmartCharging-enhed

Strygejernet er udstyret med SmartCharging-enhed. Lampen angiver status for strygejernet og minder dig om at oplade strygejernet efter 20 til 25 sekunder for at sikre god udglatning af folder. Se tabel 2 for betjening af opladeenheden.

Bemærk: For at sikre god udglatning af folder skal du altid stille strygejernet i opladeenheden, når du holder pause i strygningen. Stil ikke strygejernet på højkant uden for opladeenheden. (Fig. 9)

Tabel 2

Status for lys	Status for strygejern	Vejledning
Blinker blåt	Opvarming	Vent, indtil strygejernet er klar.
Lyser blåt	Klar til brug	Du kan begynde at stryge.
Blinker orange	Strygejernet skal oplades nu	Placer strygejernet i opladeenheden for at oplade det.
Blinker langsomt blåt (kun bestemte typer)	Automatisk sikkerhedsafbrydelse er aktiveret	Se kapitlet "Funktioner", afsnittet "Automatisk sikkerhedsafbrydelse".

Funktioner

Sprayfunktion

- Tryk på spray-knappen for at fugte strygetøjet. Det gør det nemmere at fjerne vanskelige folder (Fig. 10).

Dampskudsfunction

- Tryk på og slip dampskudsknappen for at få et effektivt dampskud, der fjerner vanskelige folder (Fig. 11).
- For at opnå det bedste dampskud anbefales det at trykke på dampskudsudløseren med 5 sekunders mellemrum.

Lodret damp

- Dampskudsfunctionen kan også anvendes, når strygejernet holdes lodret, for at fjerne folder fra tøj, der hænger på bøjle, gardiner o.l. (Fig. 12)

Strygning med ekstra damp

- Hold dampskudsudløseren nede for at få ekstra damp, når du stryger.

Eco-dampindstilling / tørstrygning

- I stedet for Automatisk damp kan du vælge indstillingen Eco i dampskyderen for at spare energi og alligevel opnå tilfredsstillende strygeresultater.
- Hvis du vil stryge uden damp, skal du vælge indstillingen Tør i dampskyderen.

Funktionen Automatisk sikkerhedsafbrydelse

- Strygejernet slukkes automatisk, hvis det ikke har været i brug i 8 minutter. Lysringen begynder at blinke blåt langsomt for at indikere, at funktionen Automatisk sikkerhedsafbrydelse er aktiveret.
- Du varmer strygejernet op igen ved at fjerne det (hvis strygejernet står på opladeenheden) og sætte det tilbage på opladeenheden.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring

- 1 Sæt dampkontrollen til , tag stikket ud af stikkontakten, og lad strygejernet køle ned. (Fig. 2)
- 2 Hæld overskydende vand ud af vandtanken.
- 3 Tør eventuelle kalkpartikler og urenheder af strygesålen med en fugtig klud og lidt ikke-ridsende (flydende) rengøringsmiddel.

Forsigtig: Undgå kontakt med metalgenstande, så strygesålen bevares
glat. Anvend aldrig skuremidler, eddike eller andre kemikalier for at
rengøre strygesålen.

*Bemærk: Skyl vandtanken regelmæssigt med vand fra hanen. Tøm
vandbeholderen efter skylning.*

Calc-Clean-funktion

VIGTIGT: For at forlænge din maskines levetid og bibeholde god dampfunktion bør du anvende Calc-Clean-funktionen en gang hver anden uge. Hvis vandet i dit område er meget hårdt (hvis der f.eks. drysser kalkpartikler ud fra strygesålen under strygningen), skal Calc-Clean-funktionen benyttes oftere.

- 1 Sørg for, at dampkontrollen står på . (Fig. 2)
- 2 Fyld vand i vandtanken til MAX-markeringen. (Fig. 3)
Kom aldrig eddike eller andre afkalkningsmidler i vandtanken.
- 3 Indstil temperaturvælgeren på MAX. (Fig. 13)
- 4 Tilslut opladeenheden til stikkontakten, placer strygejernet på opladeenheden, og lad strygejernet varme op. (Fig. 6)
- 5 Fjern strygejernet, når lysringen lyser konstant blå. (Fig. 8)

- 6** Hold strygejernet hen over vasken. Hold Calc-Clean-knappen nede, og ryst strygejernet forsigtigt frem og tilbage, indtil alt vandet i vandtanken er løbet ud.

Forsigtig: Mens kalkpartiklerne skylles ud, kommer der også damp og kogende vand ud af strygesålen.

- 7** Sæt dampkontrollen tilbage på  (Fig. 2)

Bemærk: Gentag Calc-Clean-proceduren, hvis det vand, som kommer ud af strygejernet, stadig indeholder kalkpartikler.

Efter Calc-Clean-processen

- 1** Placer strygejernet i opladeenheden. Lad strygejernet varme op for at tørre strygesålen.
- 2** Fjern strygejernet fra opladeenheden, når lysringen lyser konstant blåt.
- 3** Før strygejernet let hen over en klud for at fjerne vandstænk fra strygesålen.

Opbevaring

- 1** Sæt dampkontrollen tilbage på  (Fig. 2)
- 2** Tøm vandtanken for overskydende vand.
- 3** Træk stikket ud af stikkontakten, og rul ledningen rundt om opladeenheden. (Fig. 16)

Fjern strygejernet fra opladeenheden, når du ruller ledningen op, idet strygesålen stadig kan være varm.

- 4** Placer strygejernet i opladeenheden. Lås strygejernet fast til opladeenheden. (Fig. 17)
- 5** Lad strygejernet køle af, før du stiller det væk.

Du kan bære strygejernet og opladeenheden i strygejernets håndtag. (Fig. 18)

12 DANSK

■ Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg www.philips.com/support for en liste af ofte stillede spørgsmål, eller kontakt dit lokale Philips Kundecenter (kontaktoplysninger findes i "Worldwide Guarantee"-folderen).

Problem	Mulig årsag	Løsning
Strygejernet producerer ikke damp.	Ledningsfri strygejern køles ned efter et stykke tid. Det skal genoplades.	Placer strygejernet i opladeenheden, indtil lysringen lyser konstant blåt, hvilket indikerer, at det er klar til brug igen.
	Dampkontrollen er sat på  .	Indstil dampkontrollen til en dampindstilling (se tabel 1 i afsnittet "Sådan bruges apparatet").
	Vandtanken er tom.	Fyld vand i vandtanken.
	Du anvender en temperatur på under 2 prikker.	Se tabel 1 i kapitlet "Sådan bruges apparatet" for at se temperatur- og dampindstilling.
Strygejernet lækker.	Ledningsfri strygejern køles ned efter et stykke tid. Det skal genoplades.	Placer strygejernet i opladeenheden for at opvarme og tørre strygesålen.
	Du bruger dampskud ved lav temperatur.	Placer strygejernet i opladeenheden for at opvarme og tørre strygesålen. Se Tabel 1 for brug af dampskud.

Problem	Mulig årsag	Løsning
	Du har anvendt dampskudsfunctjonen for ofte inden for en meget kort periode.	Placer strygejern et i opladeenheden for at opvarme og tørre strygesålen. Brug dampskudsfunctjonen mindre hyppigt.
	Vandtanken er overfyldt.	Fyld aldrig vandtanken til op over MAX-mærket.
	Vandpåfyldningslemmen er ikke ordentligt lukket.	Sørg for, at vandpåfyldningslemmen er lukket korrekt.
Der drysser små kalkpartikler og urenheder ud fra strygesålen.	Du har ikke udført Calc-Clean-functjonen i et stykke tid. Strygejern et skal rengøres.	Brug Calc-Clean-functjonen (se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse", afsnittet "Calc-Clean-functjonen").
Kun en del af den lysende ring lyser i functjonen Automatisk sikkerhedsafbrydelse.	Dette er normalt. Det er for at spare energi i functjonen Automatisk sikkerhedsafbrydelse.	I/T
Opladeenheden lyser ikke, når jeg placerer strygejern et i den.	Strygejern et er ikke ordentligt forbundet med opladeenheden.	Fjern strygejern et, og placer det igen i opladeenheden.

Tärkeää!

Lue tämä laitteen käyttöopas ja erillinen tärkeitä tietoja sisältävä lehtinen ennen laitteen käyttöä. Säilytä molemmat asiakirjat myöhempää käyttöä varten.

Laitteen osat (kuva 1)

- 1 Suihkutussuutin
- 2 Vedentäyttöaukon luukku
- 3 Suihkutuspainike
- 4 Höyryn liukusäädin
 - a. Kuiva-asetus
 - b. Ekoasetus
 - c. Automaattinen höyryasetus
- 5 Höyrysuihkausliipaisin
- 6 Lämpötilan valitsin ja automaattinen höyrynhallinta
- 7 Vesisäiliö
- 8 Tyypikilpi
- 9 Calc-Clean-painike
- 10 Pohja
- 11 Merkkivalo
- 12 Teline
- 13 Silitysraudan turvalukitus
- 14 Virtajohto

Käyttö**Vesisäiliön täyttäminen**

Huomautus: Laite on suunniteltu käyttämään vesijohtovettä. Jos asut alueella, jossa on kova vesi, kalkkia voi muodostua nopeasti. Tästä syystä suosittelemme, että laitteessa käytetään tislattua tai demineralisoitua vettä. Tämä pidentää laitteen käyttöikää.

Huomautus: älä käytä hajustettua vettä, kuivausrummun vettä, magnetisoitua vettä (esim. Aqua+) tai vettä, johon on lisätty etikkaa, tärkkinä, kalkinpoistoaineita, silitysaineita, kemiallisesti puhdistettua vettä tai muita kemikaaleja, koska se voi vahingoittaa laitetta tai aiheuttaa veden pirskahtelua ja ruskeita tahroja silitettävään kankaaseen.

- 1** Aseta höyrynvalitsin asentoon ~~2~~. (kuva 2)
- 2** Täytä vesisäiliö vedellä MAX-merkkiin asti. (kuva 3).
- 3** Sulje vedentäyttöaukon luukku

Lämpötila- ja höyryasetuksen valitseminen

Taulukko 1

Kangastyyppi	Lämpötila- asetus	Automaattinen höyrynhallinta	Lisähöyrysuihkaus
Pellava	MAX	Sopiva määrä säädetään automaattisesti	Kyllä
Puuvilla	● ● ●		Kyllä
Villa	● ●		Ei
Silkki	● ●		Ei
Tekokuidut (esimerkiksi akryyli, nailon, polyamidi, polyesteri)	●	Ei höyryä	Ei

Huomautus: älä käytä höyryä tai höyrysuihkausta matalassa lämpötilassa (kuten kerrottu edellä olevassa taulukossa), sillä muuten silitysraudasta voi vuotaa kuumaa vettä.

- 1** Käytä vaatteillesi sopivan lämpötila-asetuksen valinnassa apuna taulukkoa 1. (Kuva 4)
- 2** Valitse höyryn liukusäätimen automaattinen höyryasetus. (Kuva 5)

Silitysraudassa on automaattinen höyrynhallinta. Höyryn määrä säädetään asettamasi lämpötilan mukaan.

16 SUOMI

- 3** Aseta silitysrauta telineeseen ja kytke telineen virtajohto verkkovirtaan. (Kuva 6)

Huomautus: varmista, että teline on asetettu tukevalle ja tasaiselle alustalle. On suositeltavaa asettaa teline silityslaudan pehmeälle osalle.

- 4** Merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä, kun silitysrauta alkaa kuumentua. (Kuva 7)

- 5** Kun sininen valo palaa tasaisesti, voit aloittaa silittämisen. (Kuva 8)

Älykäs latausteline

Silitysraudassa on älykäs latausteline. Merkkivalo kertoo silitysraudan tilan. Se muistuttaa, että silitysrauta on ladattava 20–25 sekunnin välein, jotta se poistaa rypyt mahdollisimman tehokkaasti. Lue telineen toimintaa koskevat tiedot taulukosta 2.

Huomautus: jotta silitysrauta poistaa ryppejä mahdollisimman tehokkaasti, aseta silitysrauta aina telineeseen, kun silitysrautaa ei käytetä. Älä aseta silitysrautaa pystyasentoon. (kuva 9)

Taulukko 2

Merkkivalon tila	Silitysraudan tila	Ohjeet
Vilkkuu sinisenä	Lämmitys	Odota, että silitysrauta on valmis.
Palaa tasaisesti sinisenä	Käyttövalmis	Voit aloittaa silittämisen.
Vilkkuu oranssina	Silitysrauta on ladattava	Lataa silitysrauta asettamalla se telineeseen.
Vilkkuu hitaasti sinisenä (vain tietyissä malleissa)	Automaattinen virrankatkaisu on käynnistynyt	Katso lisätietoja Ominaisuudet-luvun kohdasta Automaattinen virrankatkaisu.

Ominaisuudet

Suihkutustoiminto

- Kostuta silitettävä vaate painamalla suihkutuspainiketta. Näin voit poistaa sitkeät rypyt (kuva 10).

Höyrysuihkaustoiminto

- Poista sitkeät rypyt painamalla höyrysuihkausliipaisinta (kuva 11).
- Höyrysuihkaus toimii parhaiten, kun höyrysuihkauspainiketta painetaan viiden sekunnin välein.

Pystyhöyrytys

- Höyrysuihkausta voidaan käyttää myös pidettäessä höyrysilitysrautaa pystyasennossa. Tämä on hyödyllinen ominaisuus poistettaessa ryppejä ja laskoksia esimerkiksi ripustustangossa riippuvista vaatteista tai verhoista. (kuva 12)

Silitys lisähöyryä käyttäen

- Jos haluat käyttää lisähöyryä, paina höyrysuihkauspainiketta.

Eco-höyryasetus/kuivasilitys

- Voit käyttää liukusäätimen ECO-asetusta automaattiasetuksen sijaan. Näin säästät energiaa, ja silitystulos on silti hyvä.
- Voit silitää ilman höyryä valitsemalla höyryn liukusäätimen kuivasilitysasetuksen.

Automaattinen virrankatkaisutoiminto

- Silitysraudan virta katkeaa automaattisesti, kun silitysrautaa ei ole käytetty 8 minuuttiin. Silitysraudan merkkivalo alkaa vilkkua hitaasti sinisenä, mikä tarkoittaa, että automaattinen virrankatkaisu on käynnistynyt.
- Silitysrauta alkaa kuumeta uudelleen, kun poistat silitysraudan telineestä (jos se on asetettuna telineeseen) ja asetat sen siihen takaisin.

Puhdistus ja huolto

Puhdistaminen

- 1** Aseta höyryvalitsin asentoon , irrota telineen pistoke pistorasiasta ja anna silytsraudan jäähtyä. (kuva 2)
- 2** Kaada jäljelle jäänyt vesi pois vesisäiliöstä.
- 3** Pyyhi kalkkihiutaleet ja muut tahrat pois pohjasta kostealla liinalla ja naarmuttamattomalla (nestemäisellä) puhdistusaineella.

Varoitus: Varo, ettei pohja kosketa metallia. Näin pohja pysyy sileänä. Älä käytä hankaustyynyjä, etikkaa tai muita kemikaaleja pohjan puhdistamiseen.

Huomautus: huuhtelee vesisäiliö säännöllisesti vesijohtovedellä. Tyhjennä vesisäiliö huuhtelun jälkeen.

Calc-Clean-toiminto

TÄRKEÄÄ: voit pidentää laitteen käyttöikää ja varmistaa sen parhaan mahdollisen suorituskyvyn tekemällä Calc-Clean-kalkinpoiston kahden viikon välein. Jos paikallinen vesi on erittäin kovaa (esimerkiksi jos silytyksen aikana pohjasta tulee kalkkihiutaleita), käytä Calc-Clean-toimintoa useammin.

- 1** Varmista, että höyryvalitsin on asetettu asentoon . (kuva 2)
- 2** Täytä vesisäiliö vedellä MAX-merkkiin asti. (kuva 3)
Älä kaada vesisäiliöön etikkaa tai muita kalkinpoistoaineita.
- 3** Aseta lämpötilan valitsin asentoon MAX. (kuva 13)
- 4** Kytke telineen pistoke, aseta silytsrauta telineeseen ja anna silytsraudan kuumeta. (Kuva 6)
- 5** Poista silytsrauta telineestä, kun merkkivalo palaa tasaisesti sinisenä. (Kuva 8)

- 6** Pidä silitysrautaa pesualtaan päällä. Paina edelleen Calc-Clean-painiketta ja ravista silitysrautaa varovasti edestakaisin, kunnes säiliössä ollut vesi on kulunut loppuun.

Varoitus: kalkin huuhtoutuessa pois laitteen pohjasta tulee myös höyryä ja kiehuva vettä.

- 7** Aseta höyrynvalitsin takaisin asentoon . (kuva 2)

Huomautus: jos höyrysilitysraudasta tulevassa vedessä on edelleen kalkkihiukkasia, suorita Calc-Clean-toiminto uudelleen.

Calc-Clean-toimenpiteen jälkeen

- 1** Aseta silitysrauta telineeseen. Anna silitysraudan kuumeta, jotta silitysraudan pohjaa kuivuu.
- 2** Poista silitysrauta telineestä, kun merkkivalo palaa tasaisesti sinisenä.
- 3** Liikuta silitysrautaa kankaan päällä hitaasti, jotta vesitahrat häviävät pohjasta.

Säilytys

- 1** Aseta höyrynvalitsin takaisin asentoon . (kuva 2)
- 2** Kaada vesisäiliöstä pois jäljelle jäänyt vesi.
- 3** Irrota virtajohto pistorasiasta ja kierrä virtajohto telineen ympärille. (Kuva 16)

Älä pidä silitysrautaa telineessä virtajohdon kiertämisen aikana, sillä silitysraudan pohja voi edelleen olla kuuma.

- 4** Aseta silitysrauta telineeseen. Lukitse silitysrauta telineeseen. (Kuva 17)
- 5** Anna silitysraudan jäähtyä ennen säilytystä.
Voit kantaa silitysrautaa ja telinettä silitysraudan kahvasta. (Kuva 18)

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta www.philips.com/support vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin tai ota yhteys maasi asiakaspalveluun (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Höyrysilitysraudasta ei tule höyryä.	Johdoton silitysrauta jäähtyy hieman käytön aikana. Se on ladattava.	Aseta silitysrauta takaisin telineeseen, kunnes merkkivalo palaa tasaisesti sinisenä. Tämä tarkoittaa, että silitysrauta on jälleen käyttövalmis.
	Höyrynvalitsin on asetettu asentoon  .	Aseta höyrynvalitsin höyryasetukselle (katso Käyttö-luvun taulukko 1).
	Vesisäiliö on tyhjä.	Täytä vesisäiliö.
	Käyttämäsi lämpötila on alle kahden pisteen.	Katso lisätietoja lämpötila- ja höyryasetuksesta Käyttö-luvun taulukosta 1.
Silitysraudasta vuotaa vettä.	Johdoton silitysrauta jäähtyy hieman käytön aikana. Se on ladattava.	Aseta silitysrauta takaisin telineeseen, jotta silitysrauta kuumenee ja sen pohja kuivuu.
	Käytät höyrysuihkaustoimintoa matalassa lämpötilassa.	Aseta silitysrauta takaisin telineeseen, jotta silitysrauta kuumenee ja sen pohja kuivuu. Katso lisätietoja höyrysuihkauksesta taulukosta 1.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Olet käyttänyt höyrysuihkaustoimintoa liian usein lyhyen ajan kuluessa.	Aseta silitysrauta takaisin telineeseen, jotta silitysrauta kuumenee ja sen pohja kuivuu. Käytä höyrysuihkaustoimintoa harvemmin.
	Vesisäiliö on liian täynnä.	Täytä vesisäiliö enintään MAX-merkkiin asti.
	Vedentäyttöaukon luukku ei ole suljettu kunnolla.	Varmista, että vedentäyttöaukon luukku on suljettu kunnolla.
Pohjasta tulee silityksen aikana kalkkihiutaleita ja muita epäpuhtauksia.	Calc-Clean-kalkinpoistoa ei ole tehty vähään aikaan. Silitysrauta on puhdistettava.	Käytä CalcClean-toimintoa (katso Puhdistus ja hoito, kohta CalcClean-toiminto).
Vain osa merkkivalon valosta syttyy automaattisen virrankatkaisun aikana.	Tämä on normaalia. Näin energiaa säästyy automaattisen virrankatkaisun aikana.	n/a
Telineen merkkivalo ei syty, vaikka asetan silitysraudan telineeseen.	Silitysrauta ei ole asetettu kunnolla telineeseen.	Poista silitysrauta telineestä ja aseta se takaisin telineeseen.

Viktig

Les det separate heftet med viktig informasjon og brukerhåndboken nøye før du begynner å bruke apparatet. Ta vare på begge dokumentene for fremtidig bruk.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- 1 Spraymunnstykke
- 2 Luken der du fyller på vann
- 3 Sprayknapp
- 4 Dampskyvbryter
 - a. Tørr-innstilling
 - b. ØKO-innstilling
 - c. Automatisk damp-innstilling
- 5 Dampstøtutløser
- 6 Temperaturdreieskive med automatisk dampkontroll
- 7 Vannbeholder
- 8 Typeskilt
- 9 Avkalkningsknapp
- 10 Strykesåle
- 11 Lysring
- 12 Sokkel
- 13 Oppbevaringslås i jern
- 14 Nettledning

Bruke apparatet**Fylle vannbeholderen**

Merk: Apparatet er utformet for bruk med springvann. Hvis du bor i et område med hardt vann, kan det raskt danne seg mye kalk. Derfor anbefaler vi at du bruker destillert eller avsaltet vann for å forlenge levetiden til apparatet.

Merk: Ikke tilsett parfyme, vann fra en tørketrommel, eddik, magnetisk behandlet vann (f.eks. Aqua+), stivelse, avkalkingsmidler, strykemidler, kjemisk avkalket vann eller andre kjemikalier, ettersom dette kan føre til vannsprut, brune flekker eller skade på apparatet.

- 1** Sett dampbryteren til . (Fig. 2)
- 2** Fyll vannbeholderen opp til MAX-nivået (fig. 3).
- 3** Lukk luken der du fyller på vann.

Velge temperatur og dampinnstilling

Tabell 1

Stofftype	Temperaturinnstilling	Automatisk dampkontroll	Dampstøt
Lin	MAX	Automatisk innstilt til optimal mengde	Ja
Bomull	● ● ●		Ja
Ull	● ●		Nei
Silke	● ●		Nei
Syntetisk stoff (f.eks. akryl, nylon, polyamid, polyester)	●	Ingen damp	Nei

Merk: Som vist i tabellen ovenfor, må du ikke bruke damp eller dampstøt ved lave temperaturer da varmt vann kan lekke fra strykejernet.

- 1** Se tabell 1 for å sette temperaturvelgeren på riktig innstilling for plagget. (Fig. 4)
- 2** Velg Automatisk dampinnstilling med dampskyvebryteren. (Fig. 5)

Dette strykejernet er utstyrt med automatisk dampkontroll. Avhengig av temperaturvalg vil strykejernet automatisk sørge for optimal mengde damp for det beste resultatet.

24 NORSK

- 3** Plasser strykejernet på sokkelen og koble sokkelen til en stikkontakt. (Fig. 6).

Merk: Sørg for at sokkelen er plassert på en stabil og jevn overflate. Vi anbefaler at du plasserer sokkelen på den myke delen av strykebrettet.

- 4** Lysringen blinker blått når strykejernet varmes opp. (Fig. 7)
- 5** Du kan begynne å stryke når lyset lyser kontinuerlig blått. (Fig. 8)

Hvordan den smarte ladesokkelen fungerer

En smart ladesokkel følger med strykejernet. Etter 20 til 25 sekunder minner lysindikatoren deg på å lade strykejernet slik at ytelsen opprettholdes, og du enkelt kan stryke skrukker. Se i tabell 2 for hvordan sokkelen fungerer.

Merk: For å sørge for at strykejernet fjerner skrukker med høy ytelse må du sette strykejernet i sokkelen i løpet av hvileperioden. Ikke sett strykejernet i oppreist stilling. (Fig. 9)

Tabell 2

Status på lyset	Status på strykejernet	Instruksjoner
Blinker blått	Oppvarming	Vent til strykejernet er klart.
Kontinuerlig blått	Klart til bruk	Du kan begynne å stryke.
Blinkende oransje	Strykejernet må lades nå	Plasser strykejernet i sokkelen for å lade det.
Langsomt blinkende blått (bare utvalgte modeller)	Funksjonen for automatisk avslåing er aktivert	Se i avsnittet Funksjon for automatisk avslåing under Funksjoner.

Funksjoner

Sprayfunksjon

- Trykk på sprayknappen for å fukte plagget som skal strykes. Dette hjelper på vanskelige skrukker (fig. 10).

Dampstøtfunksjon

- Trykk på og slipp dampstøttnappen for et kraftig dampstøt for å fjerne vanskelige skrukker (fig. 11).
- Hvis du vil ha optimal dampstøtytelse, er det anbefalt at du trykker på dampstøtutløseren i intervaller på 5 sekunder.

Vertikal damp

- Du kan bruke dampstøt -funksjonen når du holder strykejernett loddrett. Dette er nyttig for å fjerne skrukker fra klær på kleshengere, gardiner osv. (fig. 12)

Stryking med ekstra damp

- Hvis du ønsker ekstra damp under strykingen, kan du trykke på og holde nede dampstøttnappen.

Eco-dampinnstilling / tørr stryking

- I stedet for automatisk damp kan du velge ECO-innstilling på dampskyvebryteren slik at du sparer energi, men likevel får tilfredsstillende strykeresultat
- For å stryke uten damp velger du tørr stryking med dampskyvebryteren.

Funksjon for automatisk avslåing

- Strykejernett slår seg automatisk av hvis du ikke bruker det i løpet av 8 minutter. Lysringen blinker langsomt blått for å vise at funksjonen for automatisk avslåing er aktivert.
- For at strykejernett skal varmes opp igjen, må du fjerne strykejernett (hvis det står i sokkelen) og sette det tilbake i sokkelen.

Rengjøring og vedlikehold

Rengjøring

- 1 Sett dampbryteren til , koble fra sokkelen, og la strykejernet avkjøles. (Fig. 2)
- 2 Hell overflødig vann ut av vannbeholderen.
- 3 Tørk kalk og andre avleiringer av strykesålen med en fuktig klut og et (flytende) vaskemiddel uten skureeffekt.

Forsiktig: For å holde strykesålen glatt må du unngå hard kontakt med metallgjenstander. Bruk aldri skuresvamber, eddik eller andre kjemikalier for å rengjøre strykesålen.

Merk: Skyll vannbeholderen med vann fra springen med jevne mellomrom. Tøm vannbeholderen etter at du har skyllet den.

Kalkrensfunksjon

VIKTIG: Hvis du vil forlenge levetiden til apparatet og opprettholde god dampytelse, kan du bruke avkalkningsfunksjonen én gang annenhver uke. Hvis vannet i området er hardt (f.eks. når det kommer kalk ut av strykesålen under strykingen), bør du bruke avkalkningsfunksjonen oftere.

- 1 Kontroller at dampbryteren er satt til . (Fig. 2)
- 2 Fyll vannbeholderen opp til MAX-nivået. (Fig. 3)
Ikke hell eddik eller andre avkalkingsmidler i vannbeholderen.
- 3 Sett temperaturvelgeren til MAX-nivået. (Fig. 13)
- 4 Koble til sokkelen, plassere strykejernet i sokkelen, og la strykejernet varmes opp. (Fig. 6).
- 5 Fjern strykejernet når lysringen lyser kontinuerlig blått. (Fig. 8)

- 6** Hold strykejernet over vasken. Trykk gjentatte ganger på avkalkningsknappen, og rist strykejernet forsiktig frem og tilbake til alt vannet i beholderen er brukt opp.

Forsiktig: Mens kalkrester skylles ut, kommer også damp og kokende vann ut av strykesålen.

- 7** Sett dampbryteren tilbake til . (Fig. 2)

Merk: Gjenta kalkprosessen hvis vannet som kommer ut av strykejernet, fremdeles har spor av kalk.

Etter kalkrensprosessen

- 1** Sett strykejernet i sokkelen. La strykejernet varmes opp for å tørke strykesålen.
- 2** Løft strykejernet fra sokkelen når lysringen lyser kontinuerlig blått.
- 3** Beveg strykejernet forsiktig over et tøyestykke for å fjerne vannflekker på strykesålen.

Lagring

- 1** Sett dampbryteren tilbake til . (Fig. 2)
- 2** Hell ut resterende vann fra vannbeholderen.
- 3** Trekk ut nettleddningen og vikle den rundt sokkelen. (Fig. 16)
Fjern strykejernet fra sokkelen når du vikler nettleddningen rundt sokkelen, fordi strykesålen fortsatt kan være varm.
- 4** Sett strykejernet i sokkelen. Lås strykejernet til sokkelen. (Fig. 17)
- 5** La strykejernet avkjøles før du setter det bort.
Du kan bære strykejernet og sokkelen ved å holde i håndtaket på strykejernet. (Fig. 18)

Feilsøking

Dette avsnittet gir en oppsummering av de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjelp av informasjonen nedenfor, kan du gå til www.philips.com/support for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor (se i garantiheftet for kontaktinformasjon).

Problem	Mulig årsak	Løsning
Strykejernet avgir ikke damp.	Strykejernet uten ledning avkjøles etter en stund. Det må lades opp.	Plasser strykejernet i sokkelen til lysringen lyser kontinuerlig blått. Dette viser at strykejernet er klart til bruk igjen.
	Dampbryteren er satt til  .	Sett dampbryteren til en dampinnstilling (se tabell 1 i avsnittet Bruke apparatet).
	Vannbeholderen er tom.	Fyll vannbeholderen.
	Du bruker en temperatur på under to prikker.	Se tabell 1 i avsnittet Bruke apparatet for temperatur- og dampinnstillinger.
Strykejernet lekker.	Strykejernet uten ledning avkjøles etter en stund. Det må lades opp.	Sett strykejernet tilbake i sokkelen for å varme opp og tørke såleplaten.
	Du bruker dampstøt ved lav temperatur.	Sett strykejernet tilbake i sokkelen for å varme opp og tørke såleplaten. Se tabell 1 for bruk av dampstøt.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Du har brukt dampstøtfunksjonen for ofte i løpet av kort tid.	Sett strykejernet tilbake i sokkelen for å varme opp og tørke såleplaten. Ikke bruk dampstøtfunksjonen så ofte.
	Vannbeholderen er overfylt.	Ikke fyll vann over MAX-nivået.
	Luken der du fyller på vann, er ikke ordentlig lukket.	Kontroller at luken der du fyller på vann, er ordentlig lukket.
Kalk og urenheter kommer ut av strykesålen under stryking.	Du har ikke utført avkalkningsfunksjonen på en stund. Strykejernet må rengjøres.	Bruk avkalkningsfunksjonen (se avsnittet Rengjøring og vedlikehold, delen Avkalkningsfunksjon).
Bare deler av lysringen lyser i modus for automatisk avslåing.	Dette er normalt. Dette er for å spare energi i modus for automatisk avslåing.	i/t
Sokkelen lyser ikke opp når jeg setter strykejernet i den.	Strykejernet er ikke ordentlig koblet til sokkelen.	Ta ut strykejernet og sett det tilbake i sokkelen igjen.

Viktigt

Läs den separata broschyren med viktig information och användarhandboken innan du använder apparaten. Behåll båda dokumenten för framtida bruk.

Allmän beskrivning (bild 1)

- 1 Spraymunstycke
- 2 Öppning för vattenpåfyllning
- 3 Sprayknapp
- 4 Ångreglage
 - a. Torkinställning
 - b. ECO-inställning
 - c. Inställning för automatisk ånga
- 5 Ångpuffsknapp
- 6 Temperaturvred med automatisk kontroll av ånga
- 7 Vattenbehållare
- 8 Märkplåt
- 9 Avkalkningsknapp
- 10 Stryksula
- 11 Ljusring
- 12 Basenhet
- 13 Lås till strykjärnsförvaring
- 14 Nätsladd

Använda apparaten**Fylla vattenbehållaren**

Obs! Apparaten är utformad för att användas med kranvatten. Om du bor i ett område med hårt vatten kan det snabbt bildas kalkavlagringar. Du bör därför använda destillerat eller avsaltat vatten för att förlänga apparatens livslängd.

Obs! Använd inte parfym, vatten från torktumlare, ättika, magnetiskt behandlat vatten (t.ex. Aqua+), stärkelse, avkalkningsmedel, strykhjälpmedel, kemiskt avkalkat vatten eller andra kemikalier eftersom det kan orsaka vattenstänk, bruna fläckar eller skada på apparaten.

- 1** Vrid ångvredet till läge ~~ON~~. (bild 2)
- 2** Fyll vattenbehållaren med vatten upp till MAX-markeringen (bild 3).
- 3** Stäng öppningen för vattenpåfyllning.

Välja inställning för temperatur och ånga

Tabell 1

Typ av material	Temperaturinställning	Automatisk ångjustering	Ångpuff
Linne	MAX	Automatiskt justerad för optimal mängd	Ja
Bomull	●●●		Ja
Ylle	●●		Nej
Siden	●●		Nej
Syntetmaterial (t.ex. akryl, nylon, polyamid, polyester)	●	Ingen ånga	Nej

Obs! Enligt tabellen ovan ska du inte använda ånga eller ångpuff vid låga temperaturer, annars kan varmvatten läcka från strykjärnet.

- 1** I tabell 1 finns temperaturinställningar för olika slags plagg. (bild 4)
- 2** Välj inställningen för automatisk ånga på ångreglaget. (bild 5)

Det här strykjärnet har automatisk kontroll av ånga. För bästa resultat väljer strykjärnet automatiskt den optimala mängden ånga utifrån temperaturen som du har valt.

32 SVENSKA

- 3** Ställ strykjärnet på basenheten och anslut basenheten till ett nätuttag. (bild 6).

Obs! Se till att basenheten står på en stabil och plan yta. Vi rekommenderar att du ställer basenheten på strykbrädans mjuka del.

- 4** Ljusringen börjar att blinka blått, vilket indikerar att strykjärnet värms upp. (bild 7)
- 5** Du kan börja att stryka när ljusringen lyser blått. (bild 8)

Användning av basenhet med smart laddning

Strykjärnet är utrustat med en basenhet som har smart laddning. Lampan kommer att indikera strykjärnets status och påminna dig om att ladda strykjärnet efter 20 till 25 sekunder för att säkerställa god strykförmåga. Se tabell 2 för användning av basenheten.

Obs! Du säkerställer god strykförmåga genom att alltid ställa strykjärnet i basenheten när du inte stryker. Ställ inte strykjärnet på hälen. (Bild 9)

Tabell 2

Lampstatus	Strykjärnsstatus	instruktioner
Blinkar blått	Uppvärmning	Vänta på att strykjärnet ska bli redo.
Lyser blått	Redo för användning	Du kan börja att stryka.
Blinkar orange	Strykjärnet måste laddas nu	Ställ tillbaka strykjärnet i basenheten för att ladda det.
Blinkar blått långsamt (endast specifika typer)	Den automatiska säkerhetsavstängningen har aktiverats	Se kapitlet "Funktioner", avsnitt "Automatisk säkerhetsavstängning".

Funktioner

Sprayfunktion

- Tryck på sprayknappen för att fukta plagget som ska strykas. Det här bidrar till att avlägsna envisa veck (bild 10).

Ångpuffsfunktion

- Tryck på ångpuffsknappen och släpp den sedan för att få en kraftig ångpuff som tar bort envisa veck (bild 11).
- Vi rekommenderar att du trycker på ångpuffsknappen i intervall om 5 sekunder för att få optimal ångpuff.

Vertikal ånga

- Du kan använda ångpuffsfunktionen när du håller strykjärnet i vertikalt läge. Det är praktiskt när du tar bort veck från upphängda kläder, gardiner osv. (bild 12)

Strykning med extra ånga

- Om du vill ha extra ånga vid strykningen håller du ångpuffsaktivatorn intryckt.

ECO-ånginställning/torrstrykning

- Istället för automatisk ånga kan du med ångreglaget välja ECO-inställningen för att spara energi och ändå få goda strykresultat
- Du stryker utan ånga genom att välja torrinställningen på ångreglaget.

Funktionen Automatisk säkerhetsavstängning

- Strykjärnet stängs av automatiskt om det inte används på 8 minuter. Ljusringen börjar att blinka långsamt i blått för att indikera att automatisk säkerhetsavstängning är aktiverat.
- Du värmer upp strykjärnet igen genom att ta bort det (om strykjärnet står på basenheten) och ställa tillbaka det på basenheten.

Rengöring och underhåll

Rengöring

1 Vrid ångvredet till , koppla ur basenheten och låt strykjärnet svalna. (bild 2)

2 Håll ut överflödigt vatten från vattenbehållaren.

3 Torka av flagor och andra avlagringar från stryksulan med en fuktad trasa och (flytande) rengöringsmedel utan slipmedel.

Varning! Håll stryksulan slät genom att inte låta den komma i kontakt med metallföremål. Använd aldrig skursvamp, ättika eller andra kemikalier när du rengör stryksulan.

Obs! Skölj vattenbehållaren regelbundet med kranvatten. Töm vattenbehållaren efter att du har sköljt den.

Avkalkningsfunktion

VIKTIGT! Du förlänger livslängden på apparaten och bibehåller dess fortsatt goda ångprestanda genom att använda snabbavkalkningsfunktionen två gånger i månaden. Om du bor i ett område med väldigt hårt vatten (det kan till exempel komma flagor från stryksulan när du stryker) ska du använda avkalkningsfunktionen oftare.

1 Se till att ångvredet är vridet till . (bild 2)

2 Fyll vattenbehållaren med vatten upp till MAX-markeringen. (bild 3)

Håll inte ättika eller andra avkalkningsmedel i vattenbehållaren.

3 Ställ in temperaturvredet till MAX-läget. (bild 13)

4 Koppla in basenheten, ställ strykjärnet på basenheten och låt strykjärnet värmas upp. (bild 6).

5 Avlägsna strykjärnet när ljusringen lyser blått. (bild 8)

- 6** Håll strykjärnet ovanför diskhon. Fortsätt att trycka på kalkrengöringsknappen och skaka försiktigt strykjärnet fram och tillbaka tills allt vatten i vattenbehållaren är borta.

Varning! Medan kalkavlagringar spolats ut kan det också komma ånga och kokande vatten från stryksulan.

- 7** Vrid tillbaka ångvredet till . (bild 2)

Obs! Upprepa avkalkningsprocessen om vattnet som kommer ut ur strykjärnet fortfarande innehåller kalkpartiklar.

Efter avkalkningen

- 1** Ställ strykjärnet på basenheten. Låt strykjärnet värmas upp för att torka stryksulan.
- 2** Ta strykjärnet från basenheten när ljusringen lyser blått.
- 3** För försiktigt strykjärnet över en tygbit för att få bort eventuella vattenfläckar från stryksulan.

Förvaring

- 1** Vrid tillbaka ångvredet till . (bild 2)
- 2** Häll ut överflödigt vatten från vattenbehållaren.
- 3** Koppla ur nätsladden och linda ihop den kring basenheten. (bild 16)

Avlägsna strykjärnet från basenheten när du lindar ihop sladden eftersom stryksulan fortfarande kan vara varm.

- 4** Ställ strykjärnet på basenheten. Lås strykjärnet i basenheten. (bild 17)
- 5** Låt strykjärnet svalna innan du ställer undan det.

Du kan bära strykjärnet och basenheten i strykjämets handtag. (bild 18)

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land (se garantibroschyren för kontaktinformation).

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Strykjärnet avger inte någon ånga.	Det sladdlösa strykjärnet svalnar efter ett tag. Det måste laddas upp.	Ställ tillbaka strykjärnet i basenheten och låt det sitta i den tills ljusringen lyser blått, vilket indikerar att strykjärnet är redo att användas igen.
	Ångvredet är vridet till  .	Vrid ångvredet till en ånginställning (se tabell 1 i kapitlet "Använda apparaten").
	Vattenbehållaren är tom.	Fyll vattenbehållaren.
	Du använder nu en temperatur på under 2 punkter.	Se tabell 1 i kapitlet "Använda apparaten" gällande inställning för temperatur och ånga.
Strykjärnet läcker.	Sladdlöst strykjärn svalnar efter ett tag. Det måste laddas upp.	Ställ tillbaka strykjärnet i basenheten för att värma upp och torka stryksulan.
	Du använder nu ångpuff i en låg temperatur.	Ställ tillbaka strykjärnet i basenheten för att värma upp och torka stryksulan. Se tabell 1 för information om hur man använder ångpuff.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
	Du har använt ångpuffsfunktionen för ofta under en mycket kort period.	Ställ tillbaka strykjärnet i basenheten för att värma upp och torka stryksulan. Använd ångpuffsfunktionen mindre ofta.
	Vattenbehållaren är överfull.	Fyll inte vattenbehållaren över MAX-markeringen.
	Öppningen för vattenpåfyllning är inte ordentligt stängd.	Se till att öppningen för vattenpåfyllning är ordentligt stängd.
Det kommer flagor och smuts ur stryksulan vid strykning.	Det var ett tag sedan du utförde avkalkningsfunktionen. Strykjärnet måste rengöras.	Använd avkalkningsfunktionen (se kapitlet "Rengöring och underhåll", avsnittet "Avkalkningsfunktion").
Endast en del av ljusringen lyser i läget för automatisk säkerhetsavstängning.	Det är normalt. Anledningen till detta är att spara energi i läget för automatisk säkerhetsavstängning.	Saknas
Basenheten tänds inte när jag ställer strykjärnet på den.	Strykjärnet är inte korrekt anslutet till basenheten.	Avlägsna strykjärnet och ställ tillbaka det på basenheten igen.





